

**Таблицы ответов на задания по английскому языку  
ВАРИАНТ 2**

**1. Проверка языковой компетенции**

Задание А.

№ предложения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение выбранной формы глагола	<b>c</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>a</b>	<b>a</b>	<b>a</b>	<b>c</b>

Задание Б.

№ предложения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение выбранного предлога	<b>a</b>	<b>c</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>b</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>a</b>

Задание В.

№ предложения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение выбранного слова	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>b</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>b</b>	<b>b</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>a</b>

**II. Проверка текстообразующей компетенции.**

Задание А.

Номер предложения в предлагаемой последовательности	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
---	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

Задание Б.

№ пропуска	1	2	3	4	5
Буквенное обозначение пропущенного предложения	-	-	<b>b</b>	<b>a</b>	<b>c</b>

**III. Проверка лингво-культурологической компетенции**

Задание А.

Пословица на английском языке	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Буквенное обозначение русского эквивалента	<b>d</b>	<b>f</b>	<b>l</b>	<b>k</b>	<b>i</b>	<b>g</b>	<b>e</b>	<b>o</b>	<b>h</b>	<b>m</b>	<b>a</b>	<b>n</b>	<b>j</b>	<b>c</b>	<b>b</b>

Задание Б.

Номер конкретного исторического деятеля	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение соответствующей информации	<b>c</b>	<b>f</b>	<b>i</b>	<b>b</b>	<b>d</b>	<b>j</b>	<b>g</b>	<b>a</b>	<b>h</b>	<b>e</b>

#### IV. Проверка переводческой компетенции.

##### Задание А.

Текст оригинала	Текст перевода	Предлагаемый вариант перевода
1. A <b>hard-to-find book</b> appeared in Moscow bookshops yesterday.	Редкая книга появилась в книжных магазинах Москвы вчера.	Вчера в книжных магазинах Москвы появилась редкая книга.
2. Her <b>record</b> shows that she can work under great pressure.	Ее <b>рекорды</b> показывают, что она может справляться с высокими нагрузками.	Ее <b>профессиональная биография</b> свидетельствует о том, что она может справляться с большими нагрузками.
3. He <b>stormed out</b> of the restaurant.	Он <b>вышел</b> из ресторана.	Он <b>стремглав вылетел</b> из ресторана.
4. The past few years <b>have seen</b> a great increase in the amount of city traffic throughout the world.	Прошлые годы <b>увидели</b> большой рост городского транспорта во всем мире.	<b>За прошедшие</b> годы произошел значительный рост городского транспорта во всем мире.
5. A tyrannosaur was a large and <b>efficient</b> predator.	Тираннозавр – крупный и <b>эффективный</b> хищник	Тираннозавр – крупный хищник, <b>все строение которого подчинено образу жизни хищника.</b> (скелет которого хорошо приспособлен для захвата добычи).
6. The light went out <b>to leave</b> the hall darker than ever.	Свет погас, <b>чтобы</b> в холле стало еще темнее.	Свет погас, <b>и</b> в холле стало еще темнее.
7. George smoked a <b>thoughtful pipe</b> .	Джордж курил задумчивую трубку.	<b>Погруженный в задумчивость</b> Джордж курил трубку.
8. She <b>gave</b> him the money she owed and a look of contempt.	Она <b>вернула</b> ему долг и <b>презрительный</b> взгляд.	Она вернула ему долг, <b>наградив его презрительным взглядом.</b>
9. When the car pulled up to the gates they automatically <b>clicked open</b> .	Когда машина подъехала к воротам, <b>они автоматически открылись.</b>	Когда машина подъехала к воротам, <b>раздался щелчок,</b> и они автоматически открылись.
10. He pushed his way through the crowd.	Он <b>прошел</b> через толпу.	Он <b>пробирался</b> сквозь толпу, <b>расталкивая</b> всех на пути.

### Задание Б.

1. Bob was a man of few words.	d) Боб был человек слова. e) Боб знал всего несколько слов. f) <b>Боб был немногословен.</b>
2. The car's performance on mountain roads was impressive.	d) Представление на горных дорогах с участие машины произвело на всех глубокое впечатление. e) <b>Все были поражены, насколько хорошо машина проходила горные трассы.</b> f) Эксплуатационные характеристики автомобиля на горных дорогах оказались скромными.
3. A lot of small businesses fail within their first year.	d) Многие предприятия терпят убытки в первый год работы. e) Многие малые предприятия обманывают ожидания покупателей в течение первого года работы. f) <b>Многие малые предприятия закрываются в течение первого года работы.</b>
4. A thousand questions flooded his brain and fought to be asked.	d) <b>В голове у него крутилось множество вопросов. Он не знал, с какого вопроса начать.</b> e) У него в голове была тысяча вопросов, он боролся, чтобы задать их. f) Тысячи вопросов наполнили его мысли, и боролись, чтобы быть заданными.
5. Bob jumped in and peppered the speaker with questions.	d) <b>Боб перебил выступающего и засыпал его вопросами.</b> e) Боб забежал и задал несколько вопросов лектору. f) Боб вбежал в зал и задал выступающему ряд острых вопросов.

### Задание В.

1. But he suddenly started up, and closing his eyes, placed his fingers upon the lids, as though he sought to imprison within his brain some curious dream from which he feared he might awake. <i>Но вдруг он вскочил и, закрыв глаза, прижал пальцы к векам, словно желая удержать в памяти какой-то удивительный сон и боясь проснуться.</i>	a) He wanted to awake from his dream that regularly haunted him. b) He decided to run away, but closed his eyes to escape from the reality he was afraid of. c) <b>He didn't want to let his pleasant dream go, it meant much to him.</b>
--	---

<p>2. 'Words! Mere words! How terrible they were! How clear, and vivid, and cruel! One could not escape from them.'</p> <p><i>А тут прозвучали слова. Простые слова, но как они страшны! От них никуда не уйдешь.</i></p>	<p>d) <b>A person can be hurt by a few well-chosen words.</b></p> <p>e) Words have no value.</p> <p>f) The words spoken were friendly and kind.</p>
<p>3. He elbowed his way to the front of the crowd to get the autograph.</p>	<p>a) He used his hands like claws making his way through the pack.</p> <p>b) <b>He used his elbows to go through the crowd to get the autograph.</b></p> <p>c) He had to wrestle with others to get the autograph.</p>
<p>4. They were deprived people and could barely afford the necessities of life.</p>	<p>d) They were poor and educated people.</p> <p>e) They were quite happy with the way things went.</p> <p>f) <b>They were economically 'unprepared' and had very little money and few possessions.</b></p>
<p>5. There came a knock at the door, and the butler entered with a laden tea-tray and set it down upon a small Japanese table.</p> <p><i>В дверь постучали, вошел лакей с чайным подносом и поставил его на японский столик.</i></p>	<p>d) The guests were going out for a meal.</p> <p>e) <b>The tea was to be served. The servant brought tea things.</b></p> <p>f) The butler came into the room to clear the table.</p>